

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Hof van Beroep te Gent (Βέλγιο) στις 9 Νοεμβρίου 2012 — Bloomsbury NV κατά Belgische Staat

(Υπόθεση C-510/12)

(2013/C 46/23)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Hof van Beroep te Gent

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εφεσείουσα: Bloomsbury NV

Εφεσίβλητο: Belgische Staat

Προδικαστικό ερώτημα

Έχει το άρθρο 2, παράγραφοι 3, 4 και 5, της τέταρτης οδηγίας 78/660/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1978, που βασίζεται στο άρθρο 54, παράγραφος 3, στοιχείο ζ', της Συνθήκης [ΕΟΚ], η οποία αφορά τους ετήσιους λογαριασμούς εταιριών ορισμένων μορφών ⁽¹⁾, την έννοια ότι, στην περίπτωση που εταιρία αποκτά σημαντικό στοιχείο του ενεργητικού εκ χαριστικής αιτίας και ως εκ τούτου δεν υπάρχει αξία κτήσεως που να μπορεί να την καταχωρίσει στη λογιστική της, με συνέπεια να προκύπτει στρεβλή εικόνα της περιουσίας, της χρηματοοικονομικής καταστάσεως και των αποτελεσμάτων της εταιρίας, αυτό το σημαντικό στοιχείο του ενεργητικού που αποκτήθηκε εκ χαριστικής αιτίας πρέπει παρά ταύτα να καταχωριστεί στη λογιστική με την πραγματική του αξία;

⁽¹⁾ ΕΕ ειδ. έκδ. 06/002, σ. 17.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Κύρια (Ουγγαρία) στις 19 Νοεμβρίου 2012 — OTP Bank Nyilvános Működő Résztársaság κατά Hochtief Solutions AG

(Υπόθεση C-519/12)

(2013/C 46/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

Αιτούν δικαστήριο

Kúria

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγουσα-αναιρεσείουσα: OTP Bank Nyilvános Működő Résztársaság

Εναγόμενη-αναιρεσίβλητη: Hochtief Solutions AG

Προδικαστικό ερώτημα

Έχει τον χαρακτήρα διαφοράς εκ συμβάσεως κατά την έννοια του άρθρου 5, σημείο 1, στοιχείο α', του κανονισμού (ΕΚ) 44/2001 του

Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000 [για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις] ⁽¹⁾, μια αξίωση μεταξύ μερών που δεν έχουν άμεση συμβατική σχέση, όπως αυτή την οποία προβάλλει εν προκειμένω η αναιρεσείουσα τράπεζα κατά (αλλοδαπής) εταιρίας που ήταν εταίρος άλλης εμπορικής εταιρίας η οποία έλαβε πίστωση από την αναιρεσείουσα και στην οποία η εν λόγω αλλοδαπή εταιρία είχε, κατά το επίμαχο χρονικό διάστημα, επιρροή που της επέτρεπε να ασκεί άμεσο έλεγχο, καθόσον η αναιρεσείουσα τράπεζα υποστηρίζει ότι η μετέχουσα εταιρία πρέπει να ευθύνεται για τις συμβατικές οφειλές της ελεγχόμενης εταιρίας;

⁽¹⁾ ΕΕ L 12 της 16.1.2001, σ. 1.

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Employment Tribunal (Ηνωμένο Βασίλειο) στις 26 Νοεμβρίου 2012 — ZJR Lock κατά British Gas Trading Limited

(Υπόθεση C-539/12)

(2013/C 46/25)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Αιτούν δικαστήριο

Employment Tribunal

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγων: ZJR Lock

Εναγόμενη: British Gas Trading Limited

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Στην περίπτωση που:

- i) οι ετήσιες αποδοχές εργαζόμενου περιλαμβάνουν βασικό μισθό και προμήθεια η οποία καταβάλλεται βάσει όρου της συμβάσεως εργασίας·
- ii) η προμήθεια καθορίζεται βάσει των πραγματοποιούμενων πωλήσεων και των συμβάσεων που συνάπτει ο εργοδότης ως αποτέλεσμα της εργασίας του εργαζόμενου·
- iii) η προμήθεια καταβάλλεται εκ των υστέρων και το ποσό της για ορισμένη περίοδο αναφοράς κυμαίνεται ανάλογα με την αξία των πραγματοποιούμενων πωλήσεων και τις συμβάσεις που συνήφθησαν, καθώς και ανάλογα με τον χρόνο των πωλήσεων αυτών·
- iv) κατά το χρονικό διάστημα της ετήσιας άδειας, ο εργαζόμενος δεν παρέχει εργασία ως αποτέλεσμα της οποίας θα μπορούσε να τύχει της ανωτέρω προμήθειας και, ως εκ τούτου, δεν λαμβάνει προμήθεια όσον αφορά την περίοδο αυτή·
- v) κατά την περίοδο μισθοδοσίας που περιλαμβάνει χρονικό διάστημα ετήσιας άδειας, ο εργαζόμενος δικαιούται τον βασικό του μισθό ενώ συνεχίζεται η καταβολή σε αυτόν προμηθειών οι οποίες αφορούν προηγούμενο χρονικό διάστημα και

vi) ο μέσος όρος του προερχόμενου από προμήθειες εισοδήματος του κατά τη διάρκεια του έτους είναι μικρότερος σε σχέση με εκείνον που θα προέκυπτε αν ο εργαζόμενος δεν είχε λάβει άδεια, επειδή, κατά τη διάρκεια της άδειας, δεν έχει παράσχει εργασία η οποία να του δίνει τη δυνατότητα λήψεως προμήθειας,

επιβάλλει το άρθρο 7 της οδηγίας 93/104/EK ⁽¹⁾, όπως αντικαταστάθηκε από την οδηγία 2003/88/EK ⁽²⁾, τη λήψη εκ μέρους του κράτους μέλους μέτρων προκειμένου να διασφαλιστεί ότι στον εργαζόμενο καταβάλλονται αποδοχές για τα χρονικά διαστήματα ετήσιας άδειάς του οι οποίες αντιστοιχούν στην προμήθεια που θα είχε αυτός κερδίσει κατά τον χρόνο αυτό της άδειας, αν δεν την είχε λάβει, καθώς και ο βασικός του μισθός;

2) Σε ποιες αρχές στηρίζεται η απάντηση στο ερώτημα 1;

3) Εάν η απάντηση στο ερώτημα 1.1 είναι καταφατική, ποιες είναι οι αρχές τις οποίες ενδεχομένως πρέπει να ακολουθούν τα κράτη μέλη για τον υπολογισμό του καταβλητέου στον εργαζόμενο ποσού το οποίο αντιστοιχεί στην προμήθεια την οποία αυτός θα κέρδιζε ή θα μπορούσε να έχει κερδίσει αν δεν είχε λάβει ετήσια άδεια;

⁽¹⁾ Οδηγία 93/104/EK του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1993 σχετικά με ορισμένα στοιχεία της οργάνωσης του χρόνου εργασίας, ΕΕ L 307, σ.18.

⁽²⁾ Οδηγία 2003/88/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με ορισμένα στοιχεία της οργάνωσης του χρόνου εργασίας, ΕΕ L 299, σ.9.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Verwaltungsgericht Berlin (Γερμανία) στις 28 Νοεμβρίου 2012 — Rena Schmeel κατά Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας

(Υπόθεση C-540/12)

(2013/C 46/26)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Verwaltungsgericht Berlin

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Rena Schmeel

Καθής: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Έχει το Ευρωπαϊκό πρωτογενές και/ή παράγωγο δίκαιο, εν προκειμένω, ειδικότερα, η οδηγία 2000/78/EK ⁽¹⁾, την έννοια γενικής απαγορεύσεως αδικαιολόγητης δυσμενούς διακρίσεως λόγω ηλικίας, ώστε να περιλαμβάνει επίσης εθνικούς κανόνες περί της μισθοδοσίας των ομοσπονδιακών δημοσίων υπαλλήλων;

2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα: προκύπτει από την ερμηνεία του εν λόγω ευρωπαϊκού πρωτογενούς και/ή παραγώγου δικαίου ότι εθνική ρύθμιση, κατά την οποία το ύψος του βασικού μισθού υπαλλήλου κατά τη σύναψη της υπαλληλικής σχέσεως εξαρτάται ουσιαστικά από την ηλικία του και αυξάνει στη συνέχεια κυρίως σε συνάρτηση με τη διάρκεια της υπαλληλικής σχέσεως, συνιστά άμεση ή έμμεση δυσμενή διάκριση λόγω ηλικίας;

3) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως και στο δεύτερο ερώτημα: απαγορεύει η ερμηνεία του εν λόγω πρωτογενούς και/ή παραγώγου δικαίου να δικαιολογείται αυτή η εθνική διάταξη λόγω της επιδιωκόμενης από τον νομοθέτη επιβραβεύσεως της επαγγελματικής πείρας;

4) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως και στο τρίτο ερώτημα: επιτρέπει η ερμηνεία του ευρωπαϊκού πρωτογενούς και/ή παραγώγου δικαίου, ενόσω δεν εφαρμόζεται δίκαιο περί μισθοδοσίας μη εισάγον διακρίσεις, άλλο έννομο αποτέλεσμα από αυτό της αναδρομικής αμοιβής αυτών που έχουν υποστεί δυσμενή διάκριση σύμφωνα με το ανώτατο μισθολογικό κλιμάκιο του βαθμού τους;

Προκύπτει η έννομη συνέπεια της παραβιάσεως της αρχής της απαγορεύσεως των διακρίσεων από το ίδιο το ευρωπαϊκό πρωτογενές και/ή παράγωγο δίκαιο, εν προκειμένω, ειδικότερα, από την οδηγία 2000/78/EK, ή απορρέει η αξίωση μόνον από την κατά το δίκαιο της Ενώσεως ευθύνη του κράτους, συμφώνως προς την άποψη ότι διατάξεις του ευρωπαϊκού δικαίου έχουν μεταφερθεί ελλιπώς στο εθνικό δίκαιο;

5) Απαγορεύει η ερμηνεία του ευρωπαϊκού πρωτογενούς και/ή παραγώγου δικαίου να εξαρτά εθνική διάταξη την αξίωση (αναδρομικής) πληρωμής ή αποζημιώσεως από τη διεκδίκησή της εκ μέρους των υπαλλήλων σε εύθετο χρόνο;

⁽¹⁾ Οδηγία 2000/78/EK του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία (ΕΕ L 303, σ. 16).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Verwaltungsgericht Berlin (Γερμανία) στις 28 Νοεμβρίου 2012 — Ralf Schuster κατά Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας

(Υπόθεση C-541/12)

(2013/C 46/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Verwaltungsgericht Berlin

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγων: Ralf Schuster.

Καθής: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας